



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 1 132 037 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
04.12.2002 Patentblatt 2002/49

(51) Int Cl.7: **A47L 9/00, A47L 9/22**

(43) Veröffentlichungstag A2:
12.09.2001 Patentblatt 2001/37

(21) Anmeldenummer: **01102449.4**

(22) Anmeldetag: **03.02.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(72) Erfinder:
• **Tetek, Ulrike**
70563 Stuttgart (DE)
• **Erbel, Günther**
74523 Schwäbisch Hall (DE)
• **Diehl, Ralph**
73666 Baltmannsweiler (DE)

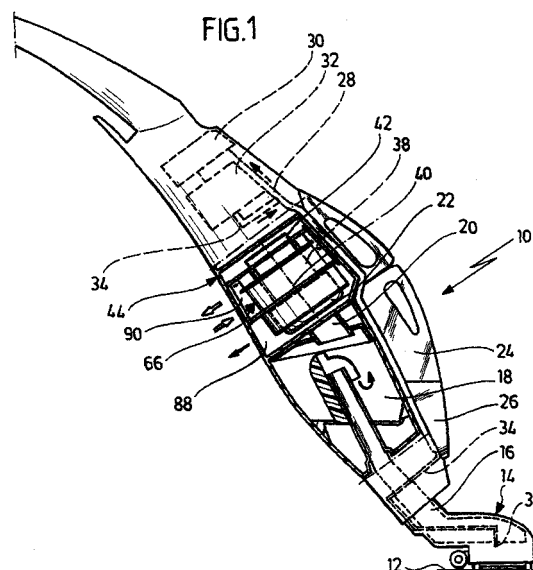
(30) Priorität: **02.03.2000 DE 20003884 U**

(71) Anmelder: **Alfred Kärcher GmbH & Co.**
71364 Winnenden (DE)

(74) Vertreter: **Hoeger, Stellrecht & Partner**
Uhlandstrasse 14 c
70182 Stuttgart (DE)

(54) **Reinigungsgerät zur Bodenreinigung**

(57) Um ein Reinigungsgerät (10) zur Bodenreinigung mit einem Vorratsbehälter (24) für ein Reinigungsmittel, einem mit dem Vorratsbehälter (24) verbundenen Reinigungskopf (14) zum Aufbringen des Reinigungsmittels auf eine Bodenfläche (12) und mit einem Saugaggregat (22) zur Erzielung einer Saugluftströmung zur Aufnahme und Überführung von Schmutz und aufgebrachtem Reinigungsmittel in einen Sammelbehälter (18), wobei das Saugaggregat (22) und ein dieses antreibender luftgekühlter Elektromotor (38) in einem zwei Halbschalen (46,48) aufweisenden Gehäuse (44) angeordnet sind und das Gehäuse (44) Saugluftaustrittsöffnungen (94) zum Abgeben der angesaugten Saugluft umfaßt sowie Kühlluft eintritts- und -austrittsöffnungen (96,98) zum Aufnehmen und Abgeben von Kühlluft zur Kühlung des Elektromotors (38), derart weiterzubilden, daß es kostengünstiger herstellbar und innerhalb kürzerer Zeit montierbar ist, wird vorgeschlagen, daß der Elektromotor (38) und das Saugaggregat (22) an einem in das Gehäuse (44) einsetzbaren Halteeinsatz (66) gehalten sind, der das Gehäuseinnere in eine das Saugaggregat (22) mit den Saugluftaustrittsöffnungen (94) verbindende Saugluftkammer (88) und eine den Elektromotor (38) mit den Kühlluft eintritts- und -austrittsöffnungen (96, bzw. 98) verbindende Kühlluftkammer (90) unterteilt.



EP 1 132 037 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 01 10 2449

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
A	WO 97 30622 A (VAX LTD ;GREY NICHOLAS GERALD (GB)) 28. August 1997 (1997-08-28) * Seite 5, Zeile 27 - Seite 9, Zeile 7; Abbildung 1 * ---	1,2	A47L9/00 A47L9/22
A	DE 17 03 220 A (ALTENBURG ELEKTROWAERME) 2. März 1972 (1972-03-02) * Seite 7, Zeile 25 - Seite 8, Zeile 32; Abbildung 1 * ---	1,2	
A	US 5 592 716 A (MOREN LARS G ET AL) 14. Januar 1997 (1997-01-14) * das ganze Dokument * ---	1-5	
A	EP 0 382 926 A (MAUZ & PFEIFFER PROGRESS) 22. August 1990 (1990-08-22) * Spalte 3, Zeile 47-57 * -----	1,3	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			A47L
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
MÜNCHEN	8. Oktober 2002	Laue, F	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

EPO FORM 1503 03 82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 10 2449

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

08-10-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
WO 9730622	A	28-08-1997	AU 709674 B2	02-09-1999
			AU 1801097 A	10-09-1997
			BR 9707651 A	27-07-1999
			CA 2246688 A1	28-08-1997
			CN 1211907 A	24-03-1999
			DE 69701127 D1	17-02-2000
			DE 69701127 T2	31-05-2000
			DE 883368 T1	02-06-1999
			EP 0883368 A1	16-12-1998
			ES 2126541 T1	01-04-1999
			WO 9730622 A1	28-08-1997
			HK 1016049 A1	27-10-2000
			JP 2000505329 T	09-05-2000
			RU 2169517 C2	27-06-2001
			US 6243912 B1	12-06-2001
DE 1703220	A	02-03-1972	CH 484668 A	31-01-1970
			CS 155811 B1	24-06-1974
			DE 1703220 A1	02-03-1972
			SE 349472 B	02-10-1972
US 5592716	A	14-01-1997	SE 501982 C2	03-07-1995
			CA 2134732 A1	03-05-1995
			CN 1110908 A	01-11-1995
			DE 69411498 D1	13-08-1998
			DE 69411498 T2	18-02-1999
			EP 0650690 A1	03-05-1995
			ES 2119139 T3	01-10-1998
			FI 945144 A	03-05-1995
			JP 7178012 A	18-07-1995
			NO 944117 A	03-05-1995
			SE 9303598 A	03-05-1995
			US 5737798 A	14-04-1998
			CA 2134733 A1	03-05-1995
			CN 1107620 A	30-08-1995
			DE 69409326 D1	07-05-1998
			DE 69409326 T2	26-11-1998
			EP 0651161 A1	03-05-1995
FI 945145 A	03-05-1995			
JP 7167098 A	04-07-1995			
NO 944118 A	03-05-1995			
SE 9303599 A	03-05-1995			
EP 0382926	A	22-08-1990	DE 3904392 A1	16-08-1990
			EP 0382926 A1	22-08-1990

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82